نسلی مساوات کے فروغ کے لیے
موجودہ اور مجوزہ اقدامات

شہری تجدید اتھارٹی
(اربن رینیول اتھارٹی)

شہری تجدید اتھارٹی ("URA") آرڈیننس (کیپ 563) کے تحت ہانگ کانگ کی شہری تجدید کی ترغیب دینے ، فروغ دینے اور آسان بنانے کے لیے قائم شدہ ایک کارپوریٹ باڈی ہے ، جس میں شہری زوال کے مسئلے کو حل کرنے اور پرانے اضلاع میں رہائشیوں کے حالات زندگی میں بہتری لانے کا خیال بھی شامل ہے۔

ہانگ کانگ کی شہری تجدید کرتے ہوئے ، URA ہانگ کانگ کے لوگوں کو ان کی زبان اور ثقافت سے قطع نظر ، URA کی عوامی خدمات تک یکساں رسائی کی فراہمی کو یقینی بنانے کے لیے بہت اہمیت دیتا ہے۔ URA نے مختلف زبانوں اور ثقافت کے لوگوں کی اپنی عوامی خدمات تک رسائی کو آسان بنانے کے لیے مناسب اور عملی طور پر معاون اقدامات اٹھائے ہیں۔

متعلقہ خدمات	• ہانگ کانگ کے عوام کے لیے مستحکم اور معیاری زندگی گزارنے کے لیے URA اپنے دو بنیادی کام یعنی بحالی اور تعمیر نو کے ساتھ ساتھ ورثہ کے تحفظ اور حیات نو کے طریقوں سے ایک جامع اور وسیع طرز عمل اختیار کرتا ہے۔
موجودہ اقدامات	• URA اپنی عوامی خدمات کی فراہمی میں چائینیز یا انگریزی (جیسا کہ ہوسکتا ہے) استعمال کرتا ہے۔
	• URA کی ویب سائٹ پر معلومات چائینیز اور انگریزی میں ہے۔
	• URA کی عوامی خدمات سے متعلق معلوماتی کتابچے اور دستی اشتہار چائینیز اور انگریزی میں شائع ہوتے ہیں۔
	• URA نے بھاسا انڈونیشیا ، ہندی ، نیپالی ، پنجابی ، تگالوگ ، تھائی ، اردو اور ویتنامی زبان میں ترجمہ کرکے حصول اور معاوضہ / رہائش نو سے متعلق معلومات کے بارے میں مندرجہ ذیل 9 کتابچے اپنی ویب سائٹ پر اپ لوڈ کیے ہیں۔ 1. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (مالک کے زیر قبضہ)؛ 2. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (کرایہ

دار)؛

3. گھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (خالی)؛
4. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (مالک کے زیر قبضہ)؛
5. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (کرایہ دار)؛
6. غیرگھریلو پراپرٹی کا مالک - حصول معاوضہ اسمارٹ ٹپس (خالی)؛
7. گھریلو پراپرٹی کا کرایہ دار - سابقہ خصوصی الاؤنس / رہائش نو کی اسمارٹ ٹپس؛
8. گھریلو پراپرٹی کا اول کرایہ دار- سابقہ خصوصی الاؤنس / رہائش نو کی اسمارٹ ٹپس؛
9. غیر گھریلو پراپرٹی کا کرایہ دار - سابقہ خصوصی الاؤنس کی اسمارٹ ٹپس؛.

- URA نے مختلف زبانوں کے صارفین کی عوامی خدمات کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے نسلی اقلیتی مرکز ("CHEER") کی طرف سے فراہم کردہ ایک حقیقی تین طرفہ ٹیلیفون پر ترجمانی کی سروس (بھاسا انڈونیشیا ، ہندی ، نیپالی ، پنجابی ، تگالوگ ، تھائی ، اردو یا ویتنامی میں) متعارف کروائی ہے -

- CHEER کے ذریعہ تیار کردہ زبان کی شناخت کا کارڈ مختلف زبانوں کے صارفین کے ساتھ بات چیت میں آسانی کے لیے URA کے دفاتر اور خدمت مراکز کے استقبالیہ / کاؤنٹرز پر دستیاب ہے۔

- URA نے اپنے عملے کو نسل سے متعلق مسائل پر سیکھنے کا مواد اور تربیتی کورسز فراہم کیے ہیں، جیسے:

1. خود سے سیکھنے والے ویڈیو کلپس تیار کیے:
   - "چنگ کنگ مینشنز کا دورہ" جس میں ہانگ کانگ میں پہلے رجسٹرڈ نسلی اقلیتی سماجی کارکن اور چنگ کنگ مینشنز میں کثیر ثقافتوں کو دکھایا گیا تھا۔ اور
   - "پروجیکٹ کیس شیئرنگ - نسلی اقلیت کے کرایہ دارکا کیس"؛

2. "ثقافتی اختلافات سے نمٹنا" کے عنوان سے ایک تربیتی کورس شروع کیا؛
3. "ہانگ کانگ میں امتیازی سلوک کے خلاف آرڈیننس" کے عنوان

سے ایک ای- لرننگ کورس شروع کیا؛

4. "ہانگ کانگ کے انسداد امتیازی قوانین کا تعارف" کے عنوان سے ایک سیمینار کا انعقاد کیا؛
5. "بنیادی تہائی تسلیمات اور ثقافتی آداب کا تعارف" کے عنوان سے ایک ورکشاپ کا انعقاد کیا؛اور
6. "کام کی جگہ پر امتیازی سلوک اور ہراساں کرنے سے نمٹنا" کے عنوان سے ایک ورکشاپ کا انعقاد کیا جس کا ہدف لوگوں کے مینیجرز تھے۔

- URA نے ہانگ کانگ میں کرسچن اینڈ مشنری الاؤنس چرچ یونین کے بلیسنگ تہائی سروس سینٹر کے ساتھ مل کر 30 تہائی رضاکاروں پر مشتمل "تہائی سروس ٹیم" تشکیل دی ہے تاکہ ضلع میں تہائی رہائشیوں اور تاجروں کو تعمیر نو کے منصوبوں کے بارے میں متعلقہ معلومات پھیلانے اور ان کے خیالات جمع کرنے کے ذریعے کولون سٹی ڈسٹرکٹ میں URA کی تعمیر نو کے منصوبوں کے نفاذ کی حمایت کی جاسکے اور بریفنگ سیشنز کا انعقاد کیا جائے گا تاکہ ضرورت کے مطابق تہائی باشندوں کے لیے مواصلات کو بہتر بنانے کے لیے تہائی زبان میں موقع پر ترجمانی کے ساتھ تازہ ترین معلومات فراہم کی جائیں تاکہ وہ دوبارہ تعمیر نو کے منصوبے میں شامل ہوں۔

مستقبل کے کام کی تشخیص

- URA باقاعدگی سے مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کے لیے عوامی خدمات کی فراہمی کے مؤثر ہونے کا باقاعدگی سے جائزہ لے گا اور URA کی عوامی خدمات کے بارے میں ان کی ضروریات اور خدشات (اگر کوئی ہے) کو دور کرنے کے لیے مناسب طور پر بہتری لائے گا۔

- مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کے تاثرات اور تجاویز (اگر کوئی ہیں) پر عوامی خدمات کی فراہمی میں مستقل بہتری کے لیے URA غور کرے گا۔

اضافی اقدامات اٹھائے گئے/ اٹھائے جائیں گے

- URA جاری رکھے گا
  - URA کی عوامی خدمات کے بارے میں مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفین کی ضروریات اور خدشات پر توجہ دینے اور URA کی عوامی خدمات تک ان کی مساوی رسائی کو یقینی بنانے کے لیے مناسب اور عملی طور پر توجہ کرے گا۔
  - جب مناسب اور عملی طور پر قابل عمل ہوا تو ، URA کی متعلقہ عوامی خدمات کا آغاز کرنے پر مختلف زبانوں کے صارفین کے لیے چائینیز اور انگریزی کے علاوہ دوسری زبانوں میں URA

کی متعلقہ عوامی خدمات کے بارے میں معلوماتی کتابچہ / دستی اشتہار کا ترجمہ کیا جائے گا۔

– جہاں مناسب اور عملی طور پر قابل ہوا ترجمانی کی خدمات کا اہتمام کرے گا تاکہ مختلف زبانوں کے صارفین کو URA کی عوامی خدمات تک یکساں رسائی حاصل ہو۔

– مختلف زبانوں کے صارفین کے ذریعہ URA کی عوامی خدمات تک مساوی رسائی کی سہولت کے لیے مناسب مواصلاتی امداد / تکنیک کے استعمال پر توجہ دیں؛

– URA کے مختلف اقدامات کی دستیابی اور URA کی عوامی خدمات تک ان کی رسائی کو آسان بنانے کے انتظامات سے آگاہ کرنے کے لیے مختلف زبانوں کے صارفین کے لیے مناسب تشہیری ذرائع کے استعمال کی دریافت کرنا ۔

– ہانگ کانگ میں مختلف زبانوں اور ثقافت کے لوگوں کے آداب اور ترجمان کے ساتھ مؤثر انداز میں کام کرنے کی مہارت اور تکنیک جیسے نسل سے متعلق امور کے متعلق فرنٹ لائن عملے کو تربیت کی فراہمی۔

– مختلف زبانوں کے خدمت صارفین کو زبانی اور تحریری ترجمہ کی سہولیات اور خدمت اور وسائل کے جائزہ کے لیے انہیں فراہم کردہ خدمات کی درخواستوں کی تعداد جمع کرنا اور

– مختلف زبانوں اور ثقافت کے صارفینِ خدمت کی ضروریات کو مدنظر رکھنا اور مناسب اور عملی مددگار اقدامات کرنا تاکہ ان کی URA کی سرکاری خدمات تک مساوی رسائی کو یقینی بنایا جا سکے۔

نسلی مساوات کے فروغ سے متعلق موجودہ اور مجوزہ اقدامات کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے ، براہ کرم ذیل طریقوں کے ذریعہ URA سے رابطہ کریں۔

ٹیلیفون نمبر	:	2588 2333
فیکس نمبر	:	2827 0176 / 2827 0085
ای میل	:	inquiry@mail1.ura.org.hk
ڈاک کا پتہ	:	26/F COSCO Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

شہری تجدید اتھارٹی
(اربن رینیول اتھارٹی)
مئی 2025